

**Zmluva o poskytnutí finančních prostředků obci
na úhradu výdavků na finanční příspěvek na zabezpečení poskytování
sociální služby podle § 78a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálních službách
a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenském podnikání
(živnostenský zákon) v znění neskorších předpisů**

Článek I

1.1 Poskytovatel:

Název organizace: Ministerstvo práce, sociálních věcí a rodiny Slovenské republiky (dále jen „ministerstvo“)
Adresa/sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
IČO: 00 681 156
Bankové spojení: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000106819/8180
Zastúpený: JUDr. Jánom Richterom, ministrom práce, sociálních věcí a rodiny Slovenské republiky
(dále jen „poskytovatel“)

1.2 Příjemce:

Název obce: **Zlaté Moravce**
Adresa/sídlo: Ul. 1. Mája 2, 953 01 Zlaté Moravce
IČO: 00 308 676
Číslo účtu: 33422162/0200
Zastúpený: Ing. Peter Lednár, CSc., primátor mesta
Webové sídlo: www.zlatemoravce.eu
Tel. č./ e- mail: 037/ 69239 20 / prednosta@zlatemoravce.eu
(dále jen „příjemce“)

(příjemce a poskytovatel spolu dále jen „zmluvné strany“)

1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov obci na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78b ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

Článok II

Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančných prostriedkov na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78a zákona o sociálnych službách (ďalej len „finančné prostriedky“) zo strany poskytovateľa za účelom finančnej podpory poskytovaných sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb neverejných poskytovateľov sociálnej služby, ktorí neposkytujú sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a poskytujú sociálnu službu v zariadení sociálnych služieb, ktorým je nocľaháreň, zariadenie pre seniorov, zariadenie opatrovateľskej služby a denný stacionár. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti zmluvy do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po roku, v ktorom zmluva nadobudla účinnosť (ďalej len „nasledujúci rozpočtový rok“).
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi jednorazovo finančné prostriedky v celkovej výške 83 200,- Eur (slovom: osemdesiattritisícdivsto Eur), ktoré môže prijímateľ použiť v lehote od 1.3. 2012 do 31.12. 2012. Tieto prostriedky poskytne poskytovateľ z rozpočtovej kapitoly ministerstva formou bežného transferu bezhotovostne na účet prijímateľa za účelom podpory sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb neverejných poskytovateľov sociálnej služby uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy: Konkretizácia finančných prostriedkov (ďalej len „príloha č. 1“), a to vo výške podľa prílohy č. 6 zákona o sociálnych službách. Výška finančných prostriedkov v členení podľa neverejných poskytovateľov sociálnej služby a jednotlivých zariadení sociálnych služieb, pre ktoré sú tieto prostriedky určené a počtu miest v týchto zariadeniach je bližšie konkretizovaná v prílohe č. 1 zmluvy.
- 2.3 Prijímateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy prijať poskytnuté finančné prostriedky a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve poskytnúť ich, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia finančných prostriedkov, neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1, a to na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o sociálnych službách spojených s poskytovaním sociálnej služby v týchto zariadeniach.
- 2.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.
- 2.5 Ustanovením bodu 2.1 tohto článku zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31. marci nasledujúceho rozpočtového roka. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Prijímateľ môže poskytnúť finančné prostriedky neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby za podmienky, že tento nebude poskytovať sociálne služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe č. 1 s cieľom dosiahnutia zisku.
- 3.2 Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančné prostriedky poskytnú a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

- 3.3 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby neverejný poskytovateľ sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb poskytnuté finančné prostriedky použil na úhradu bežných výdavkov vzniknutých do 31. 12. 2012, s výnimkou výdavkov vyplývajúcich z pracovnoprávných vzťahov za mesiac december, ktorých úhrada sa uskutoční v januári nasledujúceho rozpočtového roka. Oprávnenými výdavkami na účely tejto zmluvy sú aj bežné výdavky vynaložené od 1. marca 2012 do účinnosti tejto zmluvy.
- 3.4 Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo financií“). Zúčtovanie finančných prostriedkov prijímateľ predloží poskytovateľovi v termíne najneskôr do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
- 3.5 Za účelné, hospodárne a efektívne použitie poskytnutých finančných prostriedkov podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá ich prijímateľ. Prijímateľ je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Pri obstarávaní tovarov a služieb je neverejný poskytovateľ sociálnej služby povinný postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
- 3.6 Prijímateľ je povinný zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa prostredníctvom neverejného poskytovateľa vstup do objektov zariadení sociálnych služieb, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, uvedených v prílohe č. 1, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti.

Článok IV

Ostatné ustanovenia zmluvy

- 4.1 Výnosy z finančných prostriedkov sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančných prostriedkov, nevyčerpané finančné prostriedky a neoprávnene použité finančné prostriedky je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 4.8 tohto článku.
- 4.2 V zúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov,
 - b) výšku poskytnutých finančných prostriedkov,
 - c) výšku použitých finančných prostriedkov,
 - d) neobsadený počet miest v zariadení sociálnych služieb,
 - e) výšku výnosov z poskytnutých rozpočtových prostriedkov,
 - f) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutých finančných prostriedkov,
 - g) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe č. 1 v roku 2012, z toho príjmy z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, finančné prostriedky

poskytnuté na základe zmluvy a jednorazová dotácia poskytnutá Ministerstvom financií SR,

h) výšku ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb v roku 2012,

i) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie, že finančné prostriedky boli použité v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že boli vyčerpané v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovateľa.

4.3 Údaje uvedené v bode 4.2 písm. b) až h) uvedie prijímateľ finančných prostriedkov v členení podľa neverejných poskytovateľov sociálnej služby a podľa jednotlivých zariadení sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1.

4.4 Za neobsadené miesta v zariadení sociálnych služieb na účely bodu 4.2 písm. d) sa považujú miesta v zariadení sociálnych služieb, ktoré nie sú obsadené prijímateľom sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, a to od vzniku tohto neobsadenia. Ak miesto v zariadení sociálnych služieb nie je obsadené iba do 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení sociálnych služieb a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančné prostriedky poskytovateľovi podľa bodu 4.5 tohto článku zmluvy.

4.5 Finančné prostriedky na neobsadené miesto v zariadení sociálnych služieb podľa bodu 4.4. je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi v pomernej časti podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.

4.6 Ak neverejný poskytovateľ sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe č. 1 dosiahne v rozpočtovom roku 2012 zisk, a to z finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy, z jednorazovej dotácie Ministerstva financií SR poskytnutej prijímateľovi v januári 2012 a z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a ods. 10 zákona o sociálnych službách, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku neverejného poskytovateľa sociálnej služby.

4.7 Kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať poskytovateľ v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančných prostriedkov, vymáhanie neoprávnene použitých finančných prostriedkov alebo neoprávnene zadržovaných finančných prostriedkov sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).

4.8 Výnosy z finančných prostriedkov, nevyčerpané finančné prostriedky a neoprávnene použité finančné prostriedky sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa takto:

a) nevyčerpané finančné prostriedky do 31. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: 7000106819/8180,

b) nevyčerpané finančné prostriedky nevrátené do 31. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: 7000106835/8180, najneskôr do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka,

c) výnosy (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy pridelených finančných prostriedkov po odpočítaní alikvótnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) na účet poskytovateľa číslo: 7000106704/8180, najneskôr do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka,

Článok VI Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“).
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
- 6.5 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.6 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.7 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:
- a) zákon o sociálnych službách,
 - b) zákon o rozpočtových pravidlách,
 - c) zákon o účtovníctve,
 - d) zákon o verejnom obstarávaní.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 22 MÁJ 2012

V Zlatých Moravciach, dňa 11.05.2012

Za poskytovateľa:

JUDr. Ján Richter, minister
práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky



Za prijímateľa:

Ing. Peter Lednár, CSc.
primátor mesta



Konkretizácia finančných prostriedkov

Prijímateľ finančného príspevku: **Zlaté Moravce**

Identifikácia neverejného poskytovateľa sociálnej služby

Obchodné meno/ názov	Úsmev DSS n.o.
Adresa:	Hviezdoslavova 86, 953 01 Zlaté Moravce
IČO	45 732 116
Názov zariadenia	Úsmev DSS n.o., prevádzka Domov seniorov Úsmev
Adresa:	Ul. 1. mája 32, 953 01 Zlaté Moravce
Druh sociálnej služby	zariadenie pre seniorov
Suma príspevku na 1 miesto v zariadení v eurách	320
Počet miest v zariadení	22
Poskytnutý finančný príspevok na 10 mesiacov v eurách	70 400

Identifikácia neverejného poskytovateľa sociálnej služby

Obchodné meno/ názov	NÁDEJ Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb, n.o.
Adresa:	Sládkovičova 6, 953 01 Zlaté Moravce
IČO	37 971 476
Názov zariadenia	NÁDEJ Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb, n.o.
Adresa:	Sládkovičova 6, 953 01 Zlaté Moravce
Druh sociálnej služby	zariadenie pre seniorov
Suma príspevku na 1 miesto v zariadení v eurách	320
Počet miest v zariadení	4
Poskytnutý finančný príspevok na 10 mesiacov v eurách	12 800
SPOLU	83 200